

**Договор оферта  
на оказание услуг по подготовке  
к международному тестированию по английскому языку IELTS**

г. Санкт-Петербург  
Международный Экзаменационный центр «LT-Pro», являющийся обособленным подразделением Общества с ограниченной ответственностью «Книжный дом», в лице генерального директора Нестерова Андрея Викторовича, действующего на основании устава, в дальнейшем именуемый «Исполнитель», публикует настоящий Договор оферты на оказание услуг по подготовке к международному тестированию по английскому языку IELTS, в дальнейшем именуемый Договор, и выражает намерение заключить с Заказчиком Договор на условиях, указанных ниже.

### **1. ТЕРМИНЫ И ОПРЕДЕЛЕНИЯ**

1.1. **Тестирование** — международное тестирование по английскому языку IELTS;

1.2. **Курсы** — консультационная деятельность, осуществляемая Исполнителем.

Курсы не входят в процедуру Тестирования, не являются её составной частью и направлены исключительно на ознакомление Слушателя с процедурой проведения Тестирования, понимание формата Тестирования, изучение стратегий и практики прохождения Тестирования.

1.3. **Исполнитель** — Международный Экзаменационный центр «LT-Pro», обособленное подразделение Общества с ограниченной ответственностью «Книжный дом», являющегося центром, уполномоченным на прием международного экзамена на знание английского языка IELTS;

1.4. **Слушатель** — физическое лицо, желающее пройти курс подготовки к международному тестированию IELTS;

1.5. **Заказчик** — физическое лицо старше 18 лет, в адрес которого обращена настоящая оферта. В качестве Заказчика могут выступать:

1.5.1. Слушатель.

1.5.2. Родитель или законный представитель Слушателя в случаях, определённых гражданским законодательством Российской Федерации.

1.5.3. Слушатель в возрасте с 14 до 18 лет при наличии письменного согласия законного представителя, определённого в пункте 1.5.2 Договора.

1.6. **Акцепт оферты** — полное и безоговорочное принятие Заказчиком настоящей оферты, выражающееся в действиях Заказчика, указанных в п. 3 настоящего Договора оферты. Акцепт оферты подтверждает факт заключения договора между Исполнителем и Заказчиком;

1.7. **Сайт Исполнителя** — [www.lt-pro.ru](http://www.lt-pro.ru).

1.8. **Заявление** — заявление, заполняемое Заказчиком в соответствии с п. 2.2 Договора по образцу Приложения № 2.

### **2. ПРЕДМЕТ ДОГОВОРА ОФЕРТЫ**

2.1. Предметом Договора является возмездное оказание Исполнителем консультационных услуг Заказчику в пользу Слушателя по ознакомлению с процедурой проведения Тестирования в соответствии с условиями, определёнными Договором. Стороны соглашаются с тем, что прохождение Курсов носит ознакомительный характер, не связано с прохождением Тестирования и не оказывает влияние на результаты Тестирования.

Перечень услуг, предлагаемых в рамках Договора определены в Приложении № 1, являющемся неотъемлемой частью Договора.

2.2. Количество и имена Слушателей указываются в Заявлении Заказчика, представленного по форме, утверждённой Приложением № 2, являющемся неотъемлемой частью Договора.

2.3. Взаимоотношения между Заказчиком и Слушателем не относятся к предмету Договора.

### **3. АКЦЕПТ ОФЕРТЫ И ЗАКЛЮЧЕНИЕ ДОГОВОРА**

3.1. Акцептом оферты считается оплата Заказчиком стоимости консультационных услуг, указанных в п. 2.1 Договора при условии выполнения им иных положений Договора, в том числе своевременное предоставление Заказчиком в адрес Исполнителя Заявления.

3.2. Моментом заключения Договора (момент получения Исполнителем акцепта оферты) является момент поступления денежных средств, составляющих стоимость курсов по подготовке к Тестированию на расчетный счет Исполнителя.

3.3. В случае несоблюдения Заказчиком требований Договора, указанных в п. 3.1 Договора, в том числе неполной оплаты, акцепт считается не поданным. В этом случае Исполнитель незамедлительно уведомляет Заказчика о невозможности принятия акцепта и сообщает о возможных действиях, которые Заказчик вправе предпринять для принятия акцепта Исполнителем.

### **4. ПРАВА И ОБЯЗАННОСТИ СТОРОН**

4.1. Исполнитель обязуется:

4.1.1. Принять от Слушателя Заявление и документ, подтверждающий оплату Курсов (или денежные средства, вносимые Заказчиком в соответствии с п. 5.4.1 Договора) и внести его в список посещающих занятия.

4.1.2. Уведомить Заказчика или Слушателя о дате, месте (адрес) и времени проведения занятий в рамках Курсов.

4.1.3. Обеспечить проведение занятий преподавателями, ознакомленными с процедурой проведения Тестирования.

4.1.4. Провести занятия в сроки и в объёме, установленные Договором.

4.2. Исполнитель имеет право:

4.2.1. Изменять даты проведения занятий, а также время и место их проведения (в пределах города) при условии уведомления об этом Заказчика не менее чем за 3 суток до даты проведения такого занятия.

4.2.2. Заменять преподавателей в случае необходимости.

4.3. Слушатель / Заказчик обязан:

4.3.1. До заполнения Заявления ознакомиться самостоятельно либо ознакомить Слушателя (ей) с настоящим Договором.

4.3.2. Заполнить Заявление на запись на Курсы и передать её Исполнителю в соответствии с положениями Договора.

4.3.3. Оплатить стоимость Курсов в порядке, установленном п. 5.4 Договора. При использовании способов оплаты, установленных п.п. 5.4.2 и 5.4.3 — предоставить Исполнителю документ, подтверждающий факт оплаты.

4.3.4. В случае отсутствия информации о дате, месте или времени проведения занятий связаться с Исполнителем.

4.4. Заказчик имеет право:

4.4.1. Требовать от Исполнителя исполнения Договора в соответствии с его условиями.

4.4.2. Получить полный или частичный возврат уплаченных денежных средств за не полученную услугу при соблюдении условий, определённых в разделе 6 Договора.

### **5. ПОРЯДОК ОПЛАТЫ И ПРИЁМКИ ОКАЗАННЫХ УСЛУГ**

5.1. Стоимость Курсов определена в Приложении № 1 к Договору. Стоимость включает в себя НДС 18%.

5.2. Датой проведения платежа по Договору считается дата поступления денежных средств в кассу или на расчётный счёт Исполнителя.

5.3. Услуги считаются оказанными непосредственно после завершения занятий в рамках курса, выбранного Заказчиком.

Отсутствие письменных возражений со стороны Заказчика в течение 3 (трёх) рабочих дней со дня окончания услуг свидетельствуют о том, что услуги оказаны и приняты Заказчиком в полном объёме без претензий.

5.4. Оплата производится следующими способами:

5.4.1. в форме наличного расчёта в офисе Исполнителя по адресу: Санкт-Петербург, ул. Маяковского, д.1, офис Экзаменационного Центра LT-Pro.

5.4.2. на расчётный счёт Исполнителя денежным переводом через отделение банка, производящего расчётно-кассовое обслуживание населения. Бланк Квитанции с реквизитами Исполнителя для оплаты выдается представителем Исполнителя по адресу: Санкт-Петербург, ул. Маяковского, д.1, офис Экзаменационного Центра LT-Pro.

5.4.3. в форме банковского перевода через другой банк. При этом в деталях платежа указывается фамилия и имя Слушателя, реквизиты выбранного курса в соответствии с Приложением № 1. Реквизиты Исполнителя указываются в соответствии с разделом 10 Договора.

## **6. ОТВЕТСТВЕННОСТЬ СТОРОН**

6.1. Ответственность Исполнителя перед Заказчиком ограничивается размером стоимости оплаченной и не полученной по вине Исполнителя услуги.

6.2. В случае отмены занятий Исполнителем вследствие обстоятельств непреодолимой силы, Исполнитель предлагает Заказчику перенос занятий на другую дату. В случае, если Заказчик не согласен с переносом даты, Исполнитель возвращает Слушателю (Заказчику) денежные средства в объёме не оказанных услуг.

6.3. Возврат денежных средств по Договору производится на основании Заявления Слушателя (Заказчика) по форме, установленной Исполнителем.

Бланк Заявления о возврате предоставляется Исполнителем по требованию Слушателя или Заказчика по адресу: Санкт-Петербург, ул. Маяковского, д.1, офис Экзаменационного Центра LT-Pro.

6.4. Исполнитель не возмещает Кандидату сумму оплаченной стоимости курсов по подготовке к Тестированию в случаях:

6.4.1. Пропуск занятий Слушателем по причинам, не зависящим от Исполнителя.

6.4.2. Если Слушателя не удовлетворили полученные результаты пробного Тестирования (п. 5 Приложения № 1), а также расхождение в результатах пробного и обычного Тестирования.

6.5. Заказчик несет полную ответственность за правильность и полноту заполнения Заявления.

6.6. Исполнитель не несёт ответственности за несвоевременное поступление денег на расчетный счет Исполнителя, допущенное по вине Заказчика или банка, осуществляющего перевод средств, внесённых Заказчиком.

## **7. ОБСТОЯТЕЛЬСТВА НЕПРЕОДОЛИМОЙ СИЛЫ**

7.1. Стороны освобождаются от ответственности за неисполнение или ненадлежащее исполнение своих обязательств по Договору в случае действия обстоятельств непреодолимой силы, то есть таких обстоятельств, которые независимы от воли Сторон, не могли быть ими предвидены в момент заключения Договора и предотвращены разумными средствами при их наступлении.

7.2. В качестве обстоятельств непреодолимой силы расцениваются стихийные бедствия (землетрясения, наводнения, пожары и др.), техногенные катастрофы, военные действия, введение военного, чрезвычайного положения или положения террористической опасности, блокада, эмбарго, гражданские волнения, забастовки и массовые беспорядки; вступившие в силу нормативные правовые акты, совершенные

действия и принятые решения органов государственной власти, непосредственно препятствующие любой из Сторон исполнить полностью или частично свои обязательства по Договору. Перечень обстоятельств непреодолимой силы, приведенный выше, не является исчерпывающим.

7.3. О прекращении действия обстоятельств непреодолимой силы Сторона, для которой создалась невозможность исполнения обязательств, также письменно извещает другую Сторону. Не уведомление или несвоевременное уведомление о наступлении обстоятельств непреодолимой силы лишает Сторону, для которой создалась невозможность исполнения обязательств в силу этих обстоятельств, права ссылаться на них как на основание, освобождающее от ответственности за неисполнение/ненадлежащее исполнение обязательства, если только сами обстоятельства непреодолимой силы не препятствовали отправлению такого уведомления.

7.4. Наступление обстоятельств, предусмотренных настоящей статьей, при условии соблюдения требований п. 7.3 Договора, продлевает срок исполнения договорных обязательств на период, который в целом соответствует сроку действия наступившего обстоятельства и разумному сроку для его устранения.

7.5. В случае если обстоятельства, предусмотренные настоящей статьей, длятся более двух месяцев, Стороны определяют дальнейшую юридическую судьбу Договора.

## **8. РАЗРЕШЕНИЕ СПОРОВ**

8.1. Договор подлежит регулированию и толкованию в соответствии с законодательством Российской Федерации.

8.2. Все споры и разногласия, возникающие из Договора или в связи с ним, будут разрешаться Сторонами путём переговоров.

8.3. В случае если Стороны не смогут разрешить возникшие споры или разногласия путём переговоров, то они будут переданы на рассмотрение в суд общей юрисдикции по месту нахождения Исполнителя.

## **9. ЗАКЛЮЧИТЕЛЬНЫЕ ПОЛОЖЕНИЯ**

9.1. Настоящий Договор вступает в силу со дня акцепта оферты Заказчиком в соответствии с п. 3.1 Договора и действует до полного исполнения Сторонами своих обязательств по нему.

9.2. Не вступая в противоречие с условиями Оферты, Заказчик и Исполнитель вправе в любое время оформить договор на оказание услуг в форме письменного двухстороннего документа.

9.3. Все приложения, изменения и дополнения к настоящему Договору совершаются в письменной форме и являются неотъемлемой его частью.

## **10. АДРЕСА И РЕКВИЗИТЫ СТОРОН.**

### **Исполнитель:**

**Общество с ограниченной ответственностью «Книжный дом»**

ИНН 7810183620 КПП 784101001 ОКПО 52205817 ОГРН 1037821014780

Фактический адрес: 191186, г. Санкт-Петербург,

Невский пр-т, д.2224, лит. А

Почтовый адрес: 191186, г. Санкт-Петербург,

ул. Малая Конюшенная, д. 5

Расчетный счет № 40702810855230150922 Северо-Западный банк Сбербанка РФ

Центральное ОСБ 1991/0786 г. Санкт-Петербург

корр / счет 30101810500000000653

БИК 044030653

Телефон/факс: 8 (812) 3807300,

3807322,

5719313

Приложение № 1 к Договору оферты  
на оказание услуг по подготовке  
к международному тестированию  
по английскому языку IELTS

В соответствии с п. 2.1 Договора, данное Приложение является неотъемлемой частью Договора оферты.

№ п/п	Вид курса	Кол-во часов <sup>1</sup>	Частота и продолжительность занятий	Стоимость, руб.
1.	курс 1 — уровень знания английского языка соответствует уровню не ниже B2 по CEFR2 требуется официальный документ, подтверждающий уровень <sup>3</sup>	36	3 раза в неделю по 3 часа, пн-ср-пт, присоединиться к группе можно в любой понедельник	11,000 учебное пособие в подарок, пробное тестирование в подарок
2.	курс 2 — уровень знания английского языка соответствует уровню не ниже B2 по CEFR2 требуется официальный документ, подтверждающий уровень <sup>3</sup>	32	2 раза в неделю по 4 часа, вт-чт, присоединиться к группе можно в любой вторник	11,000 учебное пособие в подарок, пробное тестирование в подарок
3.	разовое 3х часовое занятие, входящее в курс 1 — уровень знания английского языка соответствует уровню не ниже B2 по CEFR2 не требуется официальный документ, подтверждающий уровень <sup>4</sup>	3	—	2000

<sup>1</sup> Объем курса рассчитывается в академических часах. 1 академический час = 45 минут.

<sup>2</sup> CEFR Common European Framework of Reference, система уровней владения иностранным языком, используемая в Европейском Союзе.

<sup>3</sup> Официальным считается любой диплом или сертификат об успешной сдаче экзамена, который соответствует уровню не ниже B2 по CEFR, выданный не более 2х лет до даты Курсов. В случае отсутствия подтверждающего документа Исполнитель вправе оказать дополнительную услугу по прохождению платного интернет тестирования Cambridge Placement Test, стоимость, которой составляет 800 рублей. Прохождение тестирования возможно в офисе Исполнителя или по местонахождению Заказчика.

<sup>4</sup> В случае выбора Слушателем занятий из пунктов 3 и 4, необходимое подтверждение уровня, требующегося для курсов, осуществляется преподавателем в рамках разовых занятий.

№ п/п	Вид курса	Кол-во часов 1	Частота и продолжительность занятий	Стоимость, руб.
4.	разовое 4х часовое занятие, входящие в курс 2 — уровень знания английского языка соответствует уровню не ниже B2 по CEFR2 не требуется официальный документ, подтверждающий уровень <sup>4</sup>	4	—	3000
5	Пробное тестирование IELTS <sup>5</sup>	7	последнее воскресенье каждого месяца	4500

<sup>5</sup> Пробное тестирование IELTS не является обязательным элементом, не влияет каким-либо образом на результаты тестирования IELTS и носит исключительно ознакомительный характер.